

22. 文章で情報を詰め込む①関係詞

[22-1]次の(1)～(10)を「主語」「動詞」、「+α」を意識しながら日本語に合うように並び替えましょう。

- (1) これは水素で走る車です a is on car runs that this hydrogen.
- (2) 私は昨日買った本を読みました I I the book read which bought yesterday.
- (3) 彼が撮ったこの写真はとても美しい he is so this took picture beautiful .
- (4) その耳の大きな猫は私の家族です is my the has big cat ears which family.
- (5) 私には父親が政治家の友人がいます a a I is have whose father friend politician
- (6) ここは私が生まれた町です I is the was born this town where .
- (7) 月曜日は私が奈良に出勤する日です。 I go is to to day the work Monday Nara .
- (8) 私は初めて運転した日を覚えている I I day the when first drove remember
- (9) 昨日出会った女の子が私のいとこです is my met the you girl cousin yesterday
- (10) 取っておいたケーキを食べたのは誰ですか？ ate the who you cake saved ?

[22-2]次の(11)～(20)は英語から伝わるイメージを日本語で内容を説明（もしくは訳）してみましょう。

- (11) The novel that was talked about yesterday was on sale
- (12) All the people who took part in this tour were unusually young
- (13) August is the month when the most fireworks festivals are held in a year.

(14) Today is the day I promised to reunite with her five years ago.

(15) We will never forget the day we lost our father in that incident.

(16) Okinawa is one of the cities I would like to visit.

(17) The person who was in the sauna took a water bath

(18) This is the camera I bought on my trip to Japan

(19) On second thought, what you are saying now may be correct.

(20) My roommate who said he was going on a trip for 3 days came back in half a day

[22-3]次の(21)～(30)に(20)までの文章と同じような、文章で名詞に意味を足す形の文章を日本語で創作し、その文章を「google 翻訳」「DeepL 翻訳」など翻訳サイトを使って英文にして、SVOC を意識しながら書き写してください。

(21)[日本語]

[英語]

(22)[日本語]

[英語]

(23)[日本語]

[英語]

(24)[日本語]

[英語]

(25)[日本語]

[英語]

(26)[日本語]

[英語]

(27)[日本語]

[英語]

(28)[日本語]

[英語]

(29)[日本語]

[英語]

(30)[日本語]

[英語]